



Donosti Lindy Hop Dantza eta Kultur Elkartea



JARDUEREN TXOSTENA · MEMORIA DE ACTIVIDADES

2021

EDUKIAK · CONTENIDO

1. ELKARTEAREN AURKEZPENA / PRESENTACIÓN DE LA ASOCIACIÓN	3
2. ELKARTEAREN FUNTZIONAMENDUA	6
2.1. Batzar Orokorraren bilerak / <i>Reuniones de la Asamblea General</i>	6
2.2. Zuzendaritza Batzordea / <i>Junta Directiva</i>	6
2.3. Bazkide kopurua: aldaketak 2020an / <i>Número socias y socios en 2020</i>	7
2.4. Euskara eta gazteleraren erabilera / <i>Uso de euskera y castellano</i>	8
2.5. Emakume eta gizonen arteko berdintasuna / <i>Igualdad de mujeres y hombres</i>	8
3. ELKARTEAK BURUTUTAKO JARDUERAK / ACT. REALIZADAS POR LA ASOCIACIÓN	9
3.1 Ohiko jarduerak / <i>Actividades regulares</i>	9
3.2 Ikastaro espezializatuak (ordainpekoak) / <i>Cursos especializados (de pago)</i>	10
3.3 Elkarteko Klandestinoak eta Festak / <i>Clandestinos y fiestas</i>	10
3.4 Elkarre ezberdinekin egindako ekintza kolab. / <i>Colaboraciones con otras asociaciones</i>	12
3.5 Beste hainbat ekitaldi / <i>Otras actividades</i>	12
3.6 Donosti Belle Swing Festibala / <i>Festival Donosti Belle Swing</i>	12
4. KOMUNIKAZIOA ETA HARREMANAK / COMUNICACIÓN Y RELACIONES	12
4.1 Komunikabideetan agerpenak / <i>Apariciones en los medios</i>	12
4.2 Beste elkarteekiko harremanak / <i>Relaciones con otras asociaciones</i>	12

1. ELKARTEAREN AURKEZPENEA

Lindy Hop jatorri herrikoia duen dantza Estatu Batuetako Depresio Handiaren garaian sortu zen. Dantza honen ezaugarri nagusiak ondo pasatzea, musikaltasuna eta inprobisazioa dira. 1920 hamarkadaren bukaeran Harlem-en, New York, Swing musika berria hedatzen ari zen herritar beltzen artean. Savoy aretoan (garai hartako dantza areto ospetsua) dantzari hoberenak elkartu egiten ziren musika berri horri egokitzen zitzaion dantza mota berri sortuz. Zenbait pausu berriak ziren arren beste asko aurreko dantzetatik ateratakoak ziren: Charleston eta horren ezagunak ez diren Texas Tommy, Big Apple, Breakaway, e.a. Garai hartako testigantzen arabera Savoy aretoan arraza edo desberdintasun sozialak ez ziren kontuan hartzen, musika eta dantza ziren nagusi.

1930 eta 1940 hamarkadetan zehar lindy hop eta swing musika Estatu Batu osoan zehar zabaldu zen belaunaldi eta klase sozial guztietan. "Big Bands"-en garaia dugu: Benny Goodman, Count Basie, Duke Ellington, Glenn Miller, e.a. 1950 hamarkadan swing-a moldatu egiten zen rock&roll-era baina 1960 hamarkadan, ordea, bikote dantzen beherakada eman zen pop musikaren eskutik.

1980 hamarkadan Estatu Batuetan eta Europan lindy hop eta swing musikaren berpizpena eman zen, baita bikote dantzena ere. Antzineko garaiko maisu handiak eszenatokira eramaten ziren berriro, hala nola Frankie Manning, eta bere ezagutza eta dantza belaunaldi berriei

1. PRESENTACIÓN DE LA ASOCIACIÓN

El Lindy Hop es un estilo de baile de origen popular que surgió en la época de la Gran Depresión, en el que la diversión, musicalidad e improvisación son sus principales valores. A finales de los años 1920 en Harlem, Nueva York, un nuevo estilo musical, el Swing, empezaba a imponerse entre la población negra. Era en el *Savoy* (famosa sala de baile de la época) donde los mejores bailarines se daban cita e iban creando una nueva forma de bailar para esa nueva música. Los pasos eran tanto de nueva creación como heredados de otros bailes como el Charleston y otros menos conocidos en Europa (Texas Tommy, Big Apple, Breakaway). Tal y como recogen testimonios de la época en el *Savoy* no importaba el color de la piel ni la posición social, solo se tenía en cuenta el baile y la música.

Durante los años 30 y 40 el lindy hop y la música swing se van extendiendo a todo EEUU y a todas las generaciones y clases sociales. Es la época de las "Big Bands" de Benny Goodman, Count Basie, Duke Ellington, Glenn Miller, etc. En la década de los 50 el swing sufre su última variación con el rock & roll y a partir de los 60 el baile en pareja en general cae en desuso con el advenimiento del pop.

A partir de los años 80 comienza, prácticamente de forma simultánea en EEUU y algunas partes de Europa, una corriente de recuperación del lindy hop y del swing en general (también de los bailes de salón). Grandes maestros de la época, como Frankie

helarazi zioten. Gaur egun swing eta lindy hop inguruko eskola eta elkarte ugari daude herrialde guztietan. Honen ildotik une oro festibal, jaialdi eta lehiaketak egiten dira mundu osoan zehar.

Lindy hop orokorrean bikoteka dantzaten da, bikotekide batek leader edo zuzendari rola eginez eta besteak follower edo jarraitzailearen. Antzinean leaderrak gizonak izaten ziren eta followerrak emakumeak baina gaur egun norberak erabakitzen du zer rol nahi duen dantzatu.

Donosti Lindy Hop Dantza eta Kultur Elkartea (DLHDKE) Gipuzkoako swing dantzariak 2015an sortutako diru asmorik gabeko elkartea da. Elkartearen asmoa jarduera eta ekitaldiak antolatzea da swing eta bere modalitateak gizartean zabaldu ahal izateko, batez ere lindy hop dantza. Hortaz, gure helburu nagusia lindy hop eta swing edo vintage jazz dantzak sustatzea da (Charleston, Authentic Jazz, Balboa, Blues, Tap, e.a) eta aldi berean dantza hauen musika zabaltzea ere (Ragtime, Dixieland, Swing, Blues, R&B).

Elkartea duela gutxi sortu genuen arren, swing mugimendua duela 15 urte hasi zen Donostian errotzen. Urte hauetan zehar geroz eta jende gehiago sartu da swing komunitatean. Egun 100 bazkide gara baina inguruko dantzariak

Manning, son sacados del olvido y transmiten sus conocimientos a las nuevas generaciones. Actualmente hay una gran profusión de escuelas y asociaciones de swing y lindy hop en prácticamente todo el mundo. Prueba de ello son la ingente cantidad de festivales y campeonatos celebrados en todo el mundo.

El Lindy Hop se baila generalmente en pareja, con una de las personas haciendo de "leader" (la que dirige los pasos) y la otra de "follower" (siguiendo al leader). Tradicionalmente el papel de leader ha sido de los hombres y el de follower el de las mujeres, pero hoy en día cada persona elige lo que más le gusta, o aprende ambos roles.

Donosti Lindy Hop Dantza eta Kultur Elkartea (DLHDKE) es una asociación sin ánimo de lucro creada en 2015 por y para bailarines de Swing de Gipuzkoa. Esta asociación nace con la intención de potenciar actividades y eventos varios y dar a conocer el swing y sus diferentes variaciones, sobre todo el Lindy Hop, al resto de la ciudadanía. Así, nuestro principal objetivo es impulsar, promover y desarrollar actividades relacionadas con el Lindy Hop y los denominados bailes Swing o Vintage Jazz Dances (Charleston, Authentic Jazz, Balboa, Blues, Tap, etc.), así como difundir la música y el baile asociados al Jazz clásico y otros estilos afines (Ragtime, Dixieland, Swing, Blues, R&B).

A pesar del poco tiempo que llevamos como Asociación, el movimiento Swing lleva afincado en Donostia desde hace al menos 15 años. A lo largo de estos años hasta el día de hoy se han ido sumando personas a la escena swing, con

kontuan harturik guztira 200 inguru lagun gara. Lindy hop elkartzen gaitu eta ahal dugun bakoitzean dantza egiteko gogotsu gaude.

muchas ganas de bailar. Actualmente somos 100 personas socias, pero sumando la totalidad de bailarines somos aproximadamente 200 y vamos creciendo. Nuestro nexo de unión es el Lindy Hop y las ganas de bailar allá donde podamos.

2. ELKARTEAREN FUNTZIONAMENDUA

Atal honetan DLHDKE elkartearen 2021ko funtzionamenduari buruzko datu nagusiak jasotzen dira.

2.1. Batzar Orokorraren bilerak

2021ean zehar Batzar Orokor bakarra egin zen:

Batzar Orokorra: abenduaren 19

2.2. Zuzendaritza Batzordea

Zuzendaritza Batzordearen osaketa honako hau da:

- Lehendakaritza: Oscar Astier
- Lehendakariordea: Itxaso Mezzacasa
- Idazkaria: Arantxa Elizondo
- Diruzaina: Eli Goiri
- Kidea: Naiara Mujika
- Kidea: Arantza Taixé

Antolaketa

Elkartearen lantaldeak honako 3 hauek izan dira eta honako kideak izan dituzte 2021an zehar:

1. Donosti Belle Swing Festibaleko lan-taldea: Donosti Belle Swing Festibalaren antolaketaz arduratzen da.
2021ko kideak: Jokin Madinabeitia, Larri Comin, Leire Menaia, Yolanda Ochoa, Eli Goiri

2. FUNCIONAMIENTO DE LA ASOCIACIÓN

En este apartado se recogen los datos principales acerca del funcionamiento de la Asociación DLHDKE durante 2021.

2.1. Reuniones de la Asamblea General

Durante 2021 se celebró una única Asamblea General:

19 de Diciembre - Asamblea Ordinaria

2.2. Junta Directiva

La composición de Junta Directiva es la siguiente:

- Presidente: Oscar Astier
- Vicepresidente: Itxaso Mezzacasa
- Secretaria: Arantxa Elizondo
- Tesorera: Eli Goiri
- Vocal: Naiara Mujika
- Vocal: Arantza Taixé

Organización

Los tres grupos de trabajo de la asociación y sus integrantes en 2021 han sido:

1. Comisión del Festival Donosti Belle Swing: se encarga durante el año de la organización del festival anual Donosti Belle Swing
Integrantes 2021: Jokin Madinabeitia, María Peña, Aurora González, Esti Hevia, Eli Goiri
2. Comisión Eventos: se encarga de la organización de diferentes eventos de baile (talleres, fiestas, bailes en la calle,

2. Jardueren lan-taldea: dantza ekitaldiak antolatzen ditu (ikastaroak, festak, dantzak kalean e.a.)
2021ko kideak: Juan Adarraga, David Bodegas, Arantza Taixe, Naiara Mujika, Leire Menaia
3. Merkatu lan-taldea: elkarlanean kudeatzen du jarduera hau: Astero lokala ireki eta egokitzeko bi boluntario egotea ziurtatzen du; musika zerrenda eta aretoaren prestaketzen du dantzarako (altzariak baztertu, ur pitxarrak jarri, ea.).
Arduraduna: Arantza Taixe
- etc)
Integrantes 2021: Juan Adarraga, David Bodegas, Arantza Taixe, Naiara Mujika, Leire Menaia
3. Comisión Merkatu: gestiona de forma compartida la actividad: asegura que cada semana haya dos personas voluntarias para la apertura y acondicionamiento del local, preparación de la lista de música y del espacio para el baile (librar espacio, colocación de jarras de agua, etc).
Persona Responsable: Arantza Taixe.

Zuzendaritza Batzordeko bilerak

Urtean zehar Zuzendaritza Batzordeko hiru bilera egin dira: Otsailak 14, Abuztuak 9 eta Azaroak 27.

Reuniones de la Junta Directiva

A lo largo del año se han celebrado tres reuniones de la Junta Directiva: 14 de febrero, 9 de agosto y 27 de noviembre.

2.3. Bazkide kopurua: aldaketak 2021ean

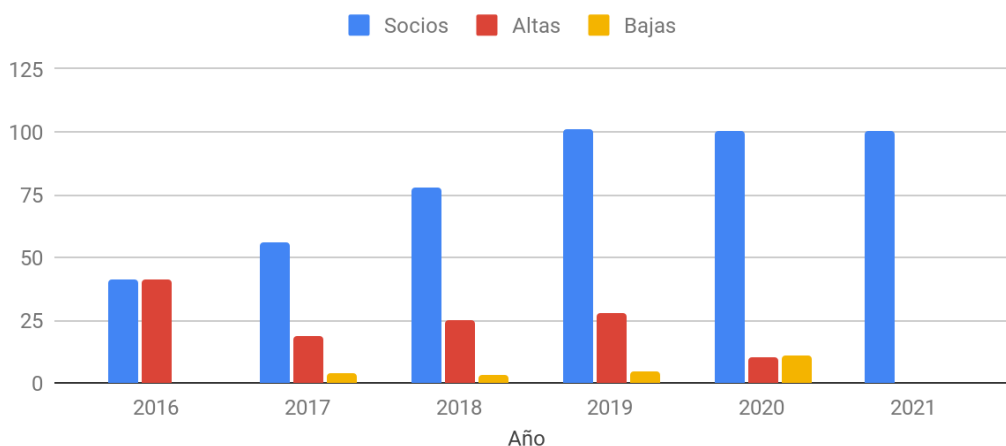
2020en jarduerarik ezin izan ziren egin, horregatik 2021an aurreko urtean kuota ordaindu zuten bazkideek ez zuten kuotarik ordaindu.

Guztira	100
Altak	0
Bajak	0

2.3. Número socias y socios en 2021

Debido al cese de actividad en 2020, en 2021 no se cobró cuota a las personas que pagaron cuota en 2020.

Total	100
Altas	0
Bajas	0



2.4. Euskara eta gazteleraren erabilera

DLHDKE bere jarduera osoa euskaraz eta gazteleraz burutzen du, komunikazio guztietan ikus ahal den bezala baita bere barne funtzionamenduan ere. Alde hau Elkartearen Estatutuen 2. Artikuluan jasotzen da.

2.4. Uso de euskera y castellano

DLHDKE lleva a cabo toda su actividad en euskera y castellano, tal y como se puede apreciar en toda la comunicación generada en los medios, las redes así como en el nivel de funcionamiento interno. Este aspecto está específicamente recogido en el artículo 2 de los estatutos de la Asociación.

2.5. Emakume eta gizonen arteko berdintasuna

Emakume eta gizonen arteko berdintasuna DLHDKE-ko printzipio nagusien artean kokatzen da eta horrela jasota dago Elkartearen Estatutuen 2. artikuluan. Honen arabera Elkartek burutzen duen edozer jarduera edo ekitaldian, baita bere barne funtzionamenduan ere, printzipio hau modu transbersalean gauzatu behar da.

2.5. Igualdad de mujeres y hombres

Nos gustaría destacar que la igualdad entre mujeres y hombres es un principio fundamental de DLHDKE, y como tal se recoge en el artículo 2 de los Estatutos de la asociación. Así, toda actividad o evento llevado a cabo por la Asociación, así como su funcionamiento interno, tiene en cuenta este principio transversal.

Berdintasun printzipioa gauzatzeko modua anitza eta zabala da jardueren arabera eta honako adierazpenak hartzen ditu: Elkarteko komunikazio guztietan hizkuntza ez sexista eta irudi ez sexisten erabilpena, sexuan oinarritutako bereizkeria (eta beste edozein iturrietan oinarritutakoa ere) ukatzen duen

La manera de materializar el principio de igualdad entre hombres y mujeres es diversa y de refleja en el uso de un lenguaje no sexista en todas las comunicaciones de la asociación, el uso de imágenes no sexistas, la declaración de un código conducta que rechaza cualquier manifestación de discriminación sexista y la

portaera kodearen aldarrikapena eta emakumeen partaidetzaren sustapena elkarteak antolatzen dituen ekitaldietan eta barne egitura osoan. Adibide gisa, hona hemen emakume eta gizonen partaidetza elkartearen kidegoan eta Zuzendaritza Batzordean.

participación de las mujeres en todos los eventos y estructuras internas de la asociación. A modo de ejemplo se señalan a continuación los porcentajes de participación de mujeres y hombres en la asociación y la junta directiva.

Elkartearen osaketa / Composición de la Asociación		
	Emakumeak / Mujeres	Gizonak / Hombres
Bazkideak / Personas socias	68%	32%
Zuzendaritza Batzordea / Junta directiva	83% (N 5)	17% (N 1)

3. ELKARTEAK BURUTUTAKO JARDUERAK

2020an bezala, 2021ean zehar elkartearen ekintzak oso urriak izan dira.

3.1 Ohiko jarduerak

Dantza merkatuan

Igandero Donostiako Antiguako Merkatu zaharrea bi orduko dantza Saioa izaten dugu 12:00tik 14:00ra. Helburua dantza praktikatzeko areto soziala izatea da. Lugaritz-eko Kultur Etxeak espazio hori uzten digu iraila eta ekaina bitartean. Jarduera hau doakoa eta publikoari irekita da.

Pandemiagatik itxi ondoren merkatua berriro ireki zen 2021ko irailean. Irailaren 3an asteroko ekitaldia berriro egiten hasi zen osasuna babesteko neurriekin (derrigorrezko maskara, gel hidroalkoholikoa). Neurri berriak indarrean

3. ACTIVIDADES REALIZADAS POR LA ASOCIACIÓN

Al igual que en 2020, la actividad de la asociación en 2021 ha sido mucho menor de lo habitual.

3.1 Actividades regulares

Baile en el Mercado

Cada domingo por la mañana, de 12:00 a 14:00, bailamos en el antiguo Mercado del Antigo de Donostia. El objetivo principal es disponer de un lugar para la práctica social de Lindy Hop. La Casa de Cultura Lugaritz nos cede el uso semanal de este espacio entre septiembre y junio en una actividad que es gratuita y abierta al público.

Tras su cierre con el inicio de la pandemia, el mercado volvió a abrir sus puertas en septiembre 2021. El día 3 de septiembre se retomó la actividad semanal, con medidas sanitarias (uso obligatorio de mascarilla,

sartzean, azaroak 5etik aurrera COVID agiria aurkeztea derrigorrezkoa izan zen.

Lindy Hop/Dantza Lagun Artean

Caledonian tabernan egiten ziren swing saioak ez dira egin urtean zehar.

3.2 Ikastaro espezializatuak (ordainpekoak)

Lindy Hop eta Solo ikastaroak Roser eta Marcos-ekin (azaroaren 20-21)

Pandemia hasi zenetik aurrez aurreko lehen klaseak Lindy Hop eta Solo ikastaroak izan ziren, Roser Ros eta Marcos León irakasleekin:

Dantza ikastaroak (Aieteko Topalekun)

- 2 ordu Lindy Hop (3 maila)
- 2 ordu Solo Jazz (2 maila)
- 2 ordu Taster (bikote lapurreta eta amaierak)

Larunbateko jaialdia (Tabakalerako Eskonditen)
Igandeko Klandestino (Foru Aldundiko arkupeetan)

disponibilidad de gel hidroalcohólico). Debido a las nuevas medidas adoptadas en Euskadi, a partir del 5 de noviembre también se hizo obligatorio la presentación del pasaporte COVID.

Lindy Hop/Baile Social en Caledonian

Las sesiones de Swing en el bar Caledonian de Gros no se han retomado por el momento.

3.2 Cursos especializados (de pago)

Curso de Lindy Hop y Solo con Roser y Marcos (20-21 noviembre)

El primer taller presencial desde el inicio de la pandemia fue un curso de Lindy Hop y Jazz Solo con Roser Ros y Marcos León:

Clases de baile (Topaleku de Aiete)

- 2h Lindy Hop (3 niveles)
- 2h Solo Jazz (2 niveles)
- 2h Taster (robo de pareja y finales)

Fiesta Sábado (El Eskondite de Tabakalera)

Clandestino Domingo (Bajos Diputación)



3.3 Elkarteko Klandestinoak eta Festak

Klandestinoa Bigarren Errepublika Plazan (Abuztuak 10)

Baztertutako tokian hautatu zen (Amarako Bigarren Errepublika Plaza) eta banakako dantza edo 6 pertsonen osatutako burbuletan dantzatu zen, maskarakin une oro.

Klandestinoa Bigarren Errepublika Plazan (Abuztuak 21)

Aurreko klandestinoaren arrakasta ikusita, toki berean egin zen bigarrena.

Prof. Cunningham Zingiran (Irailaren 18)

Prof. Cunningham inguruan zebilela aprobetxatuz, musika zuzeneko jaialdi dantza antolatu zen Zingira kanpinean (Aia-Orio). DLHDKEko bazkideentzak ekitaldia doan izan zen.

Gabonswing (abenduak 24)

Gabonetako klandestino Donostiako zentroan.

3.3 Clandestinos y Fiestas

Clandestino en Pl. Segunda República (10 de agosto)

Se eligió un lugar apartado (Plaza Bigarren Errepublika, en Amara) y se bailó individualmente o en "burbujas" de máximo 6 personas, en todo caso con mascarilla.

Clandestino en Pl. Segunda República (21 de agosto)

Tras la buena acogida del anterior clandestino, se volvió a organizar otro en el mismo lugar.

Prof. Cunningham en Zingira (18 de septiembre)

Aprovechando una gira del Prof. Cunningham, se organizó un baile al aire libre con banda en el Camping Zingira (Aia-Orio). El evento fue gratis para socios y socias de DLHDKE.

GabonSwing 2021 (24 de diciembre)

Baile clandestino navideño en el centro de Donostia



3.4 Elkarte ezberdinekin egindako ekintza kolaboratiboak

Ez zen halakorik egin.

3.5 Beste entitateekin lankidetzaz jarduerak

Ez zen halakorik egin.

3.6 Donosti Belle Swing Festibala

Pandemiak eragindako egoeragatik ez zen festibala antolatu 2021an. Batzordeak jaialdi bat antolatu nahi zuen urtearen amaierako edo 2022ko hasierako baina azkenean ez zen halakorik egin.

4. KOMUNIKAZIOA ETA HARREMANAK

4.1 Komunikabideetan agerpenak

Ez zen agerpenik eman.

4.1 Beste elkarteekiko harremanak

Senidegoak: Gasteizeko bi elkarteekin senidetuta gaude antolatzen ditugun ekitaldietan gure bazkideen baldintza berdinak eduki ahal izateko (festibalak salbu)

- Swingvergüenza
- Balboa Station

2021an DLHDKEak PamplonaSwing elkartetik senidetze proposamena jaso zuen. Proposamena onartua izan zen abenduaren 19ko batzar orokorrean. Senidatze akordioa 2022an sinatuko da.

3.4 Colaboraciones con otras asociaciones

Ninguna en 2021.

3.5 Colaboraciones con otras entidades

Ninguna en 2021.

3.6 Festival Donosti Belle Swing

Debido a la incertidumbre generada por la pandemia, no se planteó la organización del festival para 2021. La comisión planteó la celebración de una fiesta con banda para finales de año o comienzo del 2022, pero finalmente no se realizó.

4. COMUNICACIÓN Y RELACIONES

4.1 Apariciones en los medios

Ninguna en 2021.

4.2 Relaciones con otras asociaciones

Hermanamientos: Nuestra asociación está hermanada desde 2018 con dos asociaciones de Vitoria, para obtener las mismas condiciones que sus miembros en los eventos que organizamos (exceptuando festivales).

- Swingvergüenza
- Balboa Station

En 2021 DLHDKE recibió una propuesta de hermanamiento de PamplonaSwing. Ésta se aceptó y se ratificó en la asamblea del 19 de diciembre. El acuerdo se firmará en 2022.